

Jer

Chapter 47

Bengali Interlinear
Reference: Bengali Bible

1 אֲשֶׁר הָיָה דְּבַר-יְהוָה אֶל-יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא אֶל-פְּלִשְׁתִּים בְּטָרָם יָכָה פָּרָעָה
H6547 H5221 H2962 H6430 H0413 H5030 H3414 H0413 H3068 H1697 H1961
אֶת-עֲזָה:
H5804 H0853

পলেষ্টীয়দের সম্বন্ধে ভাববাদী যিরমিয়র কাছে প্রভুর বার্তা এসেছিল। ফরোণ ঘসা শহর আক্রমণের আগে এই বার্তা এসেছিল।

2 וַיְהִי לְנַחֵל שׁוֹטֵף וַיִּשְׁטְפוּ אֶרֶץ וּמְלוּאָה
H4393 H0776 H7857 H7857 H1961 H6828 H5927 H4325 H2009 H3068 H0559 H3541
עִיר וַיִּשְׁבִּי בָּהּ וַיַּעֲקֹל הָאָדָם וְהִלָּל כָּל יוֹשֵׁב הָאָרֶץ:
H0776 H3427 H3605 H3213 H0120 H2199 H3427

প্রভু বলেছেন। “দেখ। শত্রুপক্ষের সেনারা উত্তরে একত্রিত হচ্ছে। তারা এগিয়ে আসছে কুলছাপানো প্রবল নদীর মতো। ঐ সৈন্যদল সমগ্র দেশটিকে এবং তার সমস্ত শহরগুলোকে এক শক্তিশালী বন্যার মত ঢেকে দেবে। সমস্ত শহরের এবং গোটা দেশের মানুষ সাহায্যের জন্য চিৎকার করে উঠবে।

3 מְקוֹל שְׁעֵטַת פָּרִסוֹת אֲבִירָיו מִרְעֵשׁ לְרִכְבּוֹ הָמֹן גִּלְגָּלָיו לֹא-הָפְנוּ אֲבוֹתַי אֶל-
H0413 H0001 H6437 H3808 H1534 H7393 H7494 H0047 H6541 H8161
בָּנִים מִרְפִּיּוֹן יָדִים:
H3027 H7510

“তারা শুনতে পাবে ছুটন্ত ঘোড়ার ক্ষুরের শব্দ। শুনতে পাবে তীব্র গতিতে ছুটে আসা রথের চাকার শব্দ। পিতারা তাদের সন্তানদের রক্ষা করতে পারবে না। তারা এত দুর্বল হয়ে পড়বে যে সাহায্য করার শক্তিও তাদের মধ্যে অবশিষ্ট থাকবে না।

4 עַל-הַיּוֹם הַבֹּא לְשָׂדֶד אֶת-כָּל-פְּלִשְׁתִּים לְהַכְרִית לְצַר' וּלְצִיּוֹן כָּל שְׁרִיד
H8300 H3605 H6721 H6865 H3772 H6430 H3605 H0853 H7703 H0935 H3117
עִיר כִּי-שָׂדֶד יְהוָה אֶת-פְּלִשְׁתִּים שְׂאֲרִית אִי כְּפָתוֹר:
H3731 H0339 H7611 H6430 H0853 H3068 H7703 H5826

পলেষ্টীয় লোকদের ধ্বংসের সময় আসছে। যারা সোর ও সীদোনের লোকদের সাহায্য করেছিল তাদের ধ্বংসের সময় আসছে। শীঘ্রই প্রভু পলেষ্টীয় লোকদের ধ্বংস করবেন। তিনি ধ্বংস করবেন কপ্তোর দ্বীপের জীবিত অবশিষ্ট লোকদেরও।

5 בָּאָה קָרְחָה אֶל-עֲזָה נְדִמְתָּה אֲשַׁקְלוֹן שְׂאֲרִית עַמְקָם עַד-מָתִי תִתְגַּדְּדִי:
H1413 H4970 H5704 H6010 H7611 H0831 H1820 H5804 H0413 H7144 H0935

ঘসার লোকরা তাদের মাথা কামাবে এবং শোক প্রকাশ করবে। অশ্বিলোনের লোকরা চুপ করে থাকবে। উপত্যকায় বেঁচে যাওয়া লোকরা। তোমরা আর কত দিন নিজেদের আহত করবে?

6 הָיוּ חָרָב לִיהוָה עַד-אֲנָה לֹא תִשְׁקָטִי הָאֶסְפִּי אֶל-תַּעֲרָךְ הַרְגֵּעִי וְדָמִי:
H8593 H0413 H0622 H8252 H3808 H0575 H5704 H3068 H2719 H1945

“প্রভুর তরবারি তুমি এখনো ফিরে যাওনি আর কতদিন এই ভাবে যুদ্ধ করে যাবে? যাও এবার তোমার খাপে ফিরে যাও এবং স্থির হও।

7
— :לַחֲזָקָה: מִן הַיָּד הַזֹּאת לְפָנֶיךָ לְמַעַן יִשְׁכַּח הָעָם אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם
[H3259](#) [H8033](#) [H3220](#) [H2348](#) [H0413](#) [H0831](#) [H0413](#) [H6680](#) [H3068](#) [H8252](#)

হে প্রভুর তরবারি কি করে তুমি প্রভুর আদেশ অগ্রাহ্য করতে পারো এবং তোমার খাপে ফিরে গিয়ে বিশ্রাম নিতে পারো? প্রভুই তাঁর তরবারিকে আদেশ দিয়েছেন অস্কিলোন শহর এবং সমুদ্র উপকূলবর্তী অঞ্চলকে আক্রমণ করার জন্য।”